



**16/SL**  
**WP 244 rev. 01**

**Smernice za opredelitev vodilnega nadzornega organa upravljavca ali obdelovalca**

**Sprejete 13. decembra 2016**  
**Kot so bile nazadnje revidirane in sprejete 5. aprila 2017**

Ta delovna skupina je bila ustanovljena v skladu s členom 29 Direktive 95/46/ES. Je neodvisen evropski svetovni organ na področju varstva podatkov in zasebnosti. Naloge skupine so opredeljene v členu 30 Direktive 95/46/ES in členu 15 Direktive 2002/58/ES.

Naloge sekretariata opravlja Direktorat C (Temeljne pravice in pravna država) Evropske komisije, Generalni direktorat za pravosodje in potrošnike, B-1049 Bruselj, Belgija, pisarna št. MO59 05/35.

Spletišče: [http://ec.europa.eu/justice/data-protection/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice/data-protection/index_en.htm)

## Kazalo

1. Opredelitev vodilnega nadzornega organa: glavni koncepti.....	3
1.1 „Čezmejna obdelava osebnih podatkov“ .....	3
1.1.1 „Znatno vpliva“ .....	3
1.2 Vodilni nadzorni organ .....	4
1.3 Glavni sedež.....	4
2. Postopki za opredelitev vodilnega nadzornega organa.....	5
2.1 Opredelitev „glavnega sedeža“ za upravljavce.....	5
2.1.1 Merila za opredelitev glavnega sedeža upravljavca, če ta ni v kraju njegove osrednje uprave v EU .....	6
2.1.2 Povezane družbe.....	7
2.1.3 Skupni upravljavci podatkov.....	7
2.2 Mejni primeri .....	7
2.3 Obdelovalec .....	8
3. Druga relevantna vprašanja.....	9
3.1 Vloga „zadevnega nadzornega organa“ .....	9
3.2 Lokalna obdelava.....	10
3.3 Družbe brez sedeža v EU.....	10
PRILOGA – Vprašanja za usmerjanje opredelitve vodilnega nadzornega organa.....	10

## 1. Opredelitev vodilnega nadzornega organa: glavni koncepti

### 1.1 „Čezmejna obdelava osebnih podatkov“

Opredelitev vodilnega nadzornega organa je pomembna le, kadar upravljavec ali obdelovalec izvaja čezmejno obdelavo osebnih podatkov. V členu 4(23) Splošne uredbe o varstvu podatkov je „čezmejna obdelava osebnih podatkov“ opredeljena kot bodisi:

- *obdelav[a] osebnih podatkov, ki poteka v Uniji v okviru dejavnosti sedežev upravljavca ali obdelovalca v več kot eni državi članici, kadar ima upravljavec ali obdelovalec sedež v več kot eni državi članici, bodisi*
- *obdelav[a] osebnih podatkov, ki poteka v Uniji v okviru dejavnosti edinega sedeža upravljavca ali obdelovalca, vendar obdelava znatno vpliva ali bi lahko znatno vplivala na posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki, v več kot eni državi članici.*

Če ima organizacija sedeža na primer v Franciji in Romuniji in se obdelava osebnih podatkov izvaja v okviru njunih dejavnosti, se ta obdelava torej šteje za čezmejno obdelavo.

Organizacija lahko dejavnost obdelave izvaja tudi samo v okviru sedeža v Franciji. Če pa dejavnost znatno vpliva ali bi lahko znatno vplivala na posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki, v Franciji in Romuniji, se tudi ta obdelava šteje za čezmejno obdelavo.

#### 1.1.1 „Znatno vpliva“

Izraz „znatno“ ali „vpliva“ v Splošni uredbi o varnosti podatkov ni opredeljen. Namen besedila je bil zagotoviti, da na področje opredelitve „čezmejne obdelave osebnih podatkov“ ne spadajo vse dejavnosti obdelave, ki imajo *kakršen koli* vpliv in se izvajajo v okviru enega sedeža.

Najustreznejši splošni pomen besede „znatno“ v angleščini vključuje pomene „izdaten ali zelo velik; precejšen, precej velik“ oziroma „pomembne vrednosti, velikega pomena; izdaten, tehten, pomemben“ (Oxford English Dictionary).

Najustreznejši pomen glagola „vplivati“ je „imeti učinek“ ali „imeti bistven vpliv na“. Z njim povezan samostalnik „vpliv“ med drugim pomeni „rezultat“ ali „posledico“ (Oxford English Dictionary). To pomeni, da mora obdelava podatkov *vplivati* na posameznika, da ima neke vrste učinek nanj. Obdelava, ki nima znatnega vpliva na posameznike, ne spada v drugi del opredelitve „čezmejne obdelave osebnih podatkov“. Vendar pa obdelava osebnih podatkov spada v prvi del opredelitve, če se izvaja v okviru dejavnosti sedežev upravljavca ali obdelovalca v več kot eni državi članici v Uniji, kadar ima upravljavec ali obdelovalec sedež v več kot eni državi članici.

Obdelava lahko spada v drugi del opredelitve pojma tudi, če obstaja verjetnost znatnega vpliva in ne le dejanski znatni vpliv. Opozoriti je treba, da se zveza „bi lahko“ ne nanaša na zelo majhno možnost znatnega vpliva. Znatni vpliv mora biti verjeten. Na drugi strani to tudi pomeni, da ni nujno, da obdelava dejansko vpliva na posameznike: že verjetnost znatnega vpliva je dovolj, da spada v opredelitev „čezmejne obdelave osebnih podatkov“.

To, da lahko dejanje obdelave podatkov vključuje obdelavo velikega števila – celo zelo velikega števila – osebnih podatkov posameznikov, v mnogih državah članicah ne pomeni nujno, da ima ali bi lahko imela obdelava znaten vpliv. Obdelava, ki nima znatnega vpliva, se ne šteje za čezmejno obdelavo osebnih podatkov v okviru drugega dela opredelitve pojma, ne glede na število posameznikov, na katere vpliva.

Nadzorni organi bodo izraz „znatno vpliva“ razlagali odvisno od primera. Upoštevali bomo okoliščine obdelave, vrsto podatkov, namen obdelave in dejavnike, kot je to, ali obdelava:

- povzroča oziroma bi lahko povzročila škodo, izgubo ali težave za posameznike;
- ima oziroma bi lahko imela dejanski vpliv v smislu omejevanja pravic ali onemogočanja priložnosti;
- vpliva oziroma bi lahko vplivala na zdravje, dobro počutje ali duševni mir posameznikov;
- vpliva oziroma bi lahko vplivala na finančno ali ekonomsko stanje oziroma okoliščine posameznikov;
- dopušča diskriminacijo ali nepošteno obravnavo posameznikov;
- vključuje analizo posebnih kategorij osebnih ali drugih intruzivnih podatkov, zlasti osebnih podatkov otrok;
- povzroča ali bi lahko povzročila znatno spremembo vedenja posameznikov;
- ima malo verjetne, nepričakovane ali neželene posledice za posameznike;
- povzroča zadrego ali druge negativne posledice, vključno s škodovanjem ugledu, ali
- vključuje obdelavo veliko različnih osebnih podatkov.

Končni namen preskusa „znatnega vpliva“ je zagotoviti, da se od nadzornih organov uradno sodelovanje prek mehanizma za skladnost iz Splošne uredbe o varstvu podatkov zahteva le „v primerih, ko namerava nadzorni organ sprejeti ukrep, katerega namen je doseči pravne učinke v zvezi z dejanji obdelave, ki bistveno vplivajo na veliko število posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, v več državah članicah“. (Uvodna izjava 135)

## **1.2 Vodilni nadzorni organ**

Preprosto rečeno je „vodilni nadzorni organ“ organ, katerega glavna odgovornost je obravnavanje dejavnosti čezmejne obdelave osebnih podatkov, na primer kadar se posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, pritoži glede obdelave njegovih osebnih podatkov.

Vodilni nadzorni organ bo usklajeval vse preiskave, ki vključujejo druge „zadevne“ nadzorne organe.

Opredelitev vodilnega nadzornega organa je odvisna od določitve kraja „glavnega sedeža“ upravljavca ali njegovega „edinega sedeža“ v EU. V členu 56 Splošne uredbe o varstvu podatkov je določeno:

- *[n]adzorni organ glavnega ali edinega sedeža upravljavca ali obdelovalca je [...] pristojen, da deluje kot vodilni nadzorni organ za obdelavo, ki jo izvaja ta upravljavec ali obdelovalec na čezmejni ravni, v skladu s postopkom[sodelovanja] iz člena 60.*

## **1.3 Glavni sedež**

V členu 4(16) Splošne uredbe o varnosti podatkov je „glavni sedež“ opredeljen kot:

- v zvezi z upravljavcem, ki ima sedeže v več kot eni državi članici, kraj njegove **osrednje uprave** v Uniji ali, kadar se **odločitve o namenih in sredstvih** obdelave osebnih podatkov sprejemajo na drugem sedežu upravljavca v Uniji in ima ta sedež **pooblastila za izvajanje takih odločitev**, sedež, ki sprejema take odločitve;
- v zvezi z obdelovalcem, ki ima sedeže v več kot eni državi članici, kraj njegove **osrednje uprave** v Uniji ali, če obdelovalec nima osrednje uprave v Uniji, sedež obdelovalca v Uniji, kjer se **izvajajo glavne dejavnosti obdelave** v okviru dejavnosti sedeža obdelovalca, kolikor za obdelovalca veljajo posebne obveznosti iz te uredbe.

## **2. Postopki za opredelitev vodilnega nadzornega organa**

### **2.1 Opredelitev „glavnega sedeža“ za upravljavce**

Da se določi kraj glavnega sedeža, je najprej treba opredeliti osrednjo upravo upravljavca podatkov v EU, če obstaja<sup>1</sup>. V skladu s pristopom iz Splošne uredbe o varstvu podatkov je osrednja uprava v EU v kraju, kjer se sprejemajo odločitve o namenih in sredstvih obdelave osebnih podatkov, pri čemer ima ta kraj pooblastilo za izvajanje takšnih odločitev.

Bistvo načela vodilnega organa v Splošni uredbi o varstvu podatkov je, da bi moral nadzor čezmejne obdelave osebnih podatkov voditi le en nadzorni organ v EU. Kadar se odločitve v zvezi z različnimi dejavnostmi čezmejne obdelave osebnih podatkov sprejemajo v okviru osrednje uprave v EU, bo za različne dejavnosti obdelave podatkov, ki jih izvaja mednarodna družba, skrbel en vodilni nadzorni organ. Vendar lahko obstajajo primeri, v katerih avtonomne odločitve v zvezi z nameni in sredstvi specifične dejavnosti obdelave sprejema sedež, ki ni v kraju osrednje uprave. To pomeni, da je lahko v nekaterih primerih opredeljen več kot en vodilni organ, tj. kadar se mednarodna družba odloči za ločena središča, v katerih se sprejemajo odločitve, v različnih državah za različne dejavnosti obdelave.

Opozoriti je treba, da se bo v primeru, ko mednarodna družba centralizira vse odločitve v zvezi z nameni in sredstvi dejavnosti obdelave na enem od svojih sedežev v EU (pri čemer ima ta sedež pooblastilo za izvajanje takšnih odločitev), za mednarodno družbo opredelil le en vodilni nadzorni organ.

V teh primerih bo za družbe bistveno, da natančno opredelijo, kje se sprejemajo odločitve o namenu in sredstvih obdelave. Pravilna opredelitev glavnega sedeža je v interesu upravljavcev in obdelovalcev, saj zagotavlja jasnost glede tega, na kateri nadzorni organ se morajo obrniti, kar zadeva njihove različne dolžnosti glede skladnosti na podlagi Splošne uredbe o varstvu podatkov. Te lahko vključujejo, kadar je ustrezno, imenovanje pooblaščenih osebe za varstvo podatkov ali posvetovanje glede tveganja v zvezi z dejavnostjo obdelave, ki ga upravljavec ne more ublažiti z razumnimi sredstvi. Zaradi ustreznih določb Splošne uredbe o varstvu podatkov naj bi te naloge glede skladnosti postale obvladljive.

---

<sup>1</sup> Splošna uredba o varstvu podatkov velja za EGP in se bo začela uporabljati po vključitvi v Sporazum EGP. Splošna uredba o varstvu podatkov je trenutno predmet pregleda za vključitev, glej <http://www.efta.int/eea-lex/32016R0679>.

To je prikazano s spodnjima primeroma:

Primer 1: Trgovec na drobno na področju prehranske industrije ima svoj uradni sedež (tj. kraj „osrednje uprave“) v Rotterdamu na Nizozemskem. V različnih drugih državah članicah EU ima sedeže, ki so v stiku s posamezniki v teh državah. Vsi sedeži uporabljajo isto programsko opremo za obdelavo osebnih podatkov potrošnikov za namene trženja. Vse odločitve v zvezi z nameni in sredstvi obdelave osebnih podatkov potrošnikov za namene trženja se sprejemajo na uradnem sedežu v Rotterdamu. To pomeni, da je vodilni nadzorni organ družbe za to dejavnost čezmejne obdelave osebnih podatkov nizozemski nadzorni organ.

Primer 2: Banka ima svoj uradni sedež v Frankfurtu, kjer se organizirajo vse<sup>2</sup> dejavnosti obdelave v zvezi z bančništvom, vendar pa je oddelek za zavarovanja na Dunaju. Če ima sedež na Dunaju pooblastilo za sprejemanje odločitev o dejavnosti obdelave vseh podatkov o zavarovanjih in izvajanje teh odločitev za celotno EU, bi bil v skladu s členom 4(16) Splošne uredbe o varstvu podatkov avstrijski nadzorni organ vodilni organ za čezmejno obdelavo osebnih podatkov za namene zavarovanja, nemški organi (nadzorni organ v Hessnu) pa bi nadzorovali obdelavo osebnih podatkov za namene bančništva ne glede na kraj, od koder so stranke<sup>3</sup>.

### 2.1.1 Merila za opredelitev glavnega sedeža upravljavca, če ta ni v kraju njegove osrednje uprave v EU

Uvodna izjava 36 Splošne uredbe o varstvu podatkov je uporabna, saj je v njej pojasnjen glavni dejavnik, ki ga je treba uporabiti pri določitvi glavnega sedeža upravljavca, če se merilo osrednje uprave ne uporablja. To vključuje opredelitev kraja, kjer se učinkovito in dejansko izvajajo dejavnosti upravljanja, s katerimi se prek ustaljenih ureditev določajo glavne odločitve glede namenov in sredstev obdelave. V uvodni izjavi 36 je pojasnjeno tudi, da „[p]risotnost in uporaba tehničnih sredstev in tehnologij za obdelavo osebnih podatkov ali dejavnosti obdelave sami po sebi ne pomenita glavnega sedeža in zato nista odločujoče merilo za glavni sedež“.

Upravljavec podatkov sam opredeli, kje je njegov glavni sedež in kateri nadzorni organ je torej njegov vodilni organ. Vendar lahko to pozneje izpodbija ustrezni zadevni nadzorni organ.

Spodaj navedena vprašanja so uporabna za določanje kraja glavnega sedeža upravljavca v skladu s pogoji iz Splošne uredbe o varstvu podatkov, če ta sedež ni v kraju njegove osrednje uprave v EU.

<sup>2</sup> Zavedamo se, da obdelava osebnih podatkov za namene bančništva vključuje številne različne dejavnosti obdelave. Vendar zaradi poenostavitve vse skupaj obravnavamo kot en namen. Enako velja za obdelavo za namene zavarovanja.

<sup>3</sup> Opozoriti je treba tudi, da Splošna uredba o varstvu podatkov v posebnih primerih zagotavlja možnost lokalnega nadzora. Glej uvodno izjavo 127: „[v]sak nadzorni organ, ki **ne deluje kot vodilni nadzorni organ, bi moral biti pristojen za obravnavanje lokalnih zadev, kadar ima upravljavec ali obdelovalec sedež v več kot eni državi članici, vsebina določene obdelave pa se nanaša le na obdelavo v eni državi članici in vključuje le posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki, iz te države članice, na primer, kadar se vsebina nanaša na obdelavo osebnih podatkov o zaposlenih v okviru zaposlitve v posamezni državi članici**“. To načelo pomeni, da bi lahko nadzor podatkov o človeških virih, povezanih z lokalnim zaposlovanjem, izvajalo več nadzornih organov.

- Kje se odločitve o namenih in sredstvih obdelave končno potrdijo?
- Kje se sprejemajo odločitve o poslovnih dejavnostih, ki vključujejo obdelavo podatkov?
- V katerem kraju ima sedež učinkovito pooblastilo za izvajanje odločitev?
- Kje je direktor (oziroma kje so direktorji) s splošno odgovornostjo za upravljanje čezmejne obdelave osebnih podatkov?
- Kje je upravljavec ali obdelovalec registriran kot družba, če je na enem samem ozemlju?

Upoštevati je treba, da ta seznam ni izčrpen. Relevantni so lahko tudi drugi dejavniki, in sicer odvisno od zadevnega upravljavca ali dejavnosti obdelave. Če nadzorni organ utemeljeno dvomi, da je sedež, ki ga opredeli upravljavec, dejansko glavni sedež za namene Splošne uredbe o varstvu podatkov, lahko seveda od upravljavca zahteva, da zagotovi dodatne informacije, ki so potrebne, da dokaže, kje je njegov glavni sedež.

### **2.1.2 Povezane družbe**

Kadar obdelavo izvaja povezana družba, ki ima uradni sedež v EU, se šteje, da je sedež družbe s splošnim nadzorom središče za sprejemanje odločitev, povezanih z obdelavo osebnih podatkov, in se bo torej štel za glavni sedež povezane družbe, razen če se odločitve o namenih in sredstvih obdelave sprejemajo na drugem sedežu. Matična družba ali operativni uradni sedež povezane družbe v EU bi lahko bil glavni sedež, ker bi to lahko bil kraj njegove osrednje uprave.

Sklicevanje na kraj osrednje uprave upravljavca v opredelitvi pojma je primerno za organizacije, ki imajo centraliziran uradni sedež za sprejemanje odločitev in strukturo s podružnicami. V takih primerih je jasno, da ima uradni sedež družbe pooblastilo za sprejemanje odločitev o čezmejni obdelavi podatkov in njihovo izvajanje. V takih primerih je določitev kraja glavnega sedeža in torej nadzornega organa, ki je vodilni nadzorni organ, enostavna. Vendar pa bi lahko bil sistem sprejemanja odločitev povezanega podjetja kompleksnejši, če imajo različni sedeži neodvisna pooblastila za sprejemanje odločitev v zvezi s čezmejno obdelavo osebnih podatkov. Zgoraj določena merila bi morala povezanim družbam pomagati pri opredelitvi njihovega glavnega sedeža.

### **2.1.3 Skupni upravljavci podatkov**

Splošna uredba o varstvu podatkov ne obravnava posebej vprašanja imenovanja vodilnega organa, kadar dva ali več upravljavcev s sedeži v EU skupaj določi namene in sredstva obdelave, tj. v primerih skupnih upravljavcev. V členu 26(1) in uvodni izjavi 79 je jasno določeno, da v primerih skupnega upravljavca upravljavci na pregleden način določijo dolžnosti vsakega od njih z namenom izpolnjevanja obveznosti iz Uredbe. Da bi se torej načelo vse na enem mestu lahko uporabljalo za skupne upravljavce, bi morali ti določiti, kateri sedež (izmed sedežev, kjer se sprejemajo odločitve) skupnih upravljavcev bo imel pooblastilo za izvajanje odločitev o obdelavi za vse skupne upravljavce. Ta sedež se bo nato štel za glavni sedež za obdelavo, ki se izvaja v primeru skupnih upravljavcev. Ureditev skupnih upravljavcev ne posega v pravila o odgovornosti, ki so določena v Splošni uredbi o varstvu podatkov in zlasti v členu 82(4).

## **2.2 Mejni primeri**

Obstajali bodo mejni in kompleksni primeri, v katerih bo težko opredeliti glavni sedež oziroma kje se sprejemajo odločitve o obdelavi podatkov. Primer bi lahko bila dejavnost čezmejne obdelave osebnih podatkov, pri čemer ima upravljavec sedeže v več državah članicah, vendar v EU ni osrednje uprave, noben od sedežev v EU pa ne sprejema odločitev o obdelavi (to pomeni, da se odločitve sprejemajo izključno zunaj EU).

V tem primeru bi lahko družba, ki izvaja čezmejno obdelavo osebnih podatkov, želela, da jo ureja vodilni organ, da bi izkoristila načelo vse na enem mestu. Vendar Splošna uredba o varstvu podatkov ne določa rešitve za takšne primere. V takšnem primeru bi morala družba za svoj glavni sedež določiti sedež, ki ima pooblastilo za izvajanje odločitev o dejavnosti obdelave in prevzem odgovornosti za obdelavo, vključno z dovolj sredstvi. Če družba ne določi glavnega sedeža na ta način, ne bo mogoče določiti vodilnega organa. Nadzorni organi bodo vedno imeli možnost nadaljnje preiskave, če bo to primerno.

Splošna uredba o varstvu podatkov ne dovoljuje izbiranja najugodnejšega sedeža. Če družba trdi, da ima glavni sedež v eni državi članici, vendar se tam dejavnost upravljanja ali sprejemanje odločitev v zvezi z obdelavo osebnih podatkov ne izvaja učinkovito in dejansko, se bo ustrezni nadzorni organi (ali na koncu Evropski odbor za varstvo podatkov) odločil, kateri nadzorni organ je „vodilni“, pri čemer bo uporabil objektivna merila in proučil dokaze. Za postopek določitve kraja glavnega sedeža bosta morda potrebni dejavno raziskovanje in sodelovanje nadzornih organov. Sklepi ne morejo temeljiti izključno na izjavah organizacije, ki se pregleduje. Na koncu morajo upravljavci in obdelovalci ustreznim nadzornim organom dokazati, kje se sprejemajo relevantne odločitve o obdelavi in kateri sedež ima pooblastilo za izvajanje takih odločitev. Učinkovite evidence dejavnosti obdelave podatkov bi bile organizacijam in nadzornim organom v pomoč pri določitvi vodilnega organa. Vodilni nadzorni organ ali zadevni organi lahko upravljavčevo analizo zavrnejo na podlagi objektivnega pregleda relevantnih dejstev in po potrebi zahtevajo dodatne informacije.

V nekaterih primerih bodo ustrezni nadzorni organi upravljavca pozvali, naj v skladu z morebitnimi smernicami Evropskega odbora za varstvo podatkov zagotovi jasne dokaze o kraju glavnega sedeža oziroma kraju sprejemanja odločitev o določeni dejavnosti obdelave podatkov. Ta dokaz se bo ustrezno upošteval, vključeni nadzorni organi pa se bodo skupaj odločili, kateri od njih bo vodilni pri preiskavah. Taki primeri bodo Evropskemu odboru za varstvo podatkov predloženi le za odločitev na podlagi člena 65(1)(b), ko imajo nadzorni organi nasprotujoča si stališča glede opredelitve vodilnega nadzornega organa. Vendar je v večini primerov mogoče pričakovati, da se bodo ustrezni nadzorni organi lahko dogovorili o vsestransko zadovoljivem ukrepanju.

### **2.3 Obdelovalec**

Splošna uredba o varstvu podatkov zagotavlja tudi sistem vse na enem mestu za obdelovalce podatkov, za katere se uporablja Splošna uredba o varstvu podatkov in ki imajo sedeže v več kot eni državi članici.

V členu 4(16)(b) Splošne uredbe o varstvu podatkov je določeno, da bo glavni sedež obdelovalca kraj njegove osrednje uprave v EU ali, če obdelovalec nima osrednje uprave v EU, sedež v EU, kjer se izvajajo glavne dejavnosti obdelave (obdelovalca).



Vendar bi moral biti v skladu z uvodno izjavo 36 pristojni vodilni nadzorni organ v primerih, ki vključujejo upravljavca in obdelovalca, vodilni nadzorni organ za upravljavca. V tem primeru bo nadzorni organ obdelovalca „zadevni nadzorni organ“ in bi moral biti udeležen v postopku sodelovanja. To pravilo se bo uporabljalo le, če ima upravljavec sedež v EU. Če se za upravljavce Splošna uredba o varstvu podatkov uporablja na podlagi člena 3(2), se mehanizem vse na enem mestu zanje ne uporablja. Obdelovalec lahko storitve zagotavlja več upravljavcem, ki imajo sedeže v različnih državah članicah, kot je velik ponudnik storitev v oblaku. V takih primerih bo vodilni nadzorni organ nadzorni organ, ki je pristojen, da deluje kot vodilni organ za upravljavca. To dejansko pomeni, da bo obdelovalec morda moral sodelovati z več nadzornimi organi.

### **3. Druga relevantna vprašanja**

#### **3.1 Vloga „zadevnega nadzornega organa“**

V členu 4(22) Splošne uredbe o varstvu podatkov je določeno, da:

*„zadevni nadzorni organ“ pomeni nadzorni organ, ki ga obdelava osebnih podatkov zadeva, ker: (a) ima upravljavec ali obdelovalec sedež na ozemlju države članice tega nadzornega organa; (b) obdelava znatno vpliva ali bi lahko znatno vplivala na posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki, s prebivališčem v državi članici tega nadzornega organa, ali (c) je bila vložena pritožba pri tem nadzornem organu.*

Koncept zadevnega nadzornega organa naj bi zagotovil, da model „vodilnega organa“ drugim nadzornim organom ne preprečuje izražanja mnenja o načinu obravnavanja zadeve, kadar na primer dejavnost obdelave podatkov znatno vpliva na posameznike, ki ne prebivajo v kraju pristojnosti vodilnega organa. Kar zadeva zgornji dejavnik (a), veljajo enaka vodila kot pri opredelitvi vodilnega organa. Poudariti je treba, da mora posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, v primeru (b) v zadevni državi članici zgolj prebivati in mu ni treba biti državljan te države. V primeru (c) bo dejansko na splošno enostavno določiti, ali je posamezen nadzorni organ prejel pritožbo.

V členu 56(2) in (5) Splošne uredbe o varstvu podatkov je določeno, da mora zadevni nadzorni organ prevzeti vlogo pri obravnavanju zadeve, čeprav ni vodilni nadzorni organ. Če vodilni nadzorni organ odloči, da zadeve ne bo obravnaval, jo obravnava zadevni nadzorni organ, ki je o tem obvestil vodilni nadzorni organ. To je v skladu s postopki iz člena 61 (medsebojna pomoč) in člena 62 (skupno ukrepanje nadzornih organov) Splošne uredbe o varstvu podatkov. Primer bi lahko bil, ko družba za trženje z glavnim sedežem v Parizu da na trg nov izdelek, ki vpliva le na posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki, ki prebivajo na Portugalskem. V takem primeru bi se lahko francoski in portugalski nadzorni organi strinjali, da je primerno, da vodilno vlogo pri obravnavanju zadeve prevzame portugalski nadzorni organ. Nadzorni organi lahko zahtevajo prispevek upravljavcev podatkov v smislu pojasnitve njihovih korporativnih ureditev. Ker ima dejavnost obdelave izključno lokalni učinek, tj. za posameznike na Portugalskem, imajo francoski in portugalski nadzorni organi v skladu z uvodno izjavo 127 diskrecijsko pravico, da odločijo, kateri nadzorni organ bi moral zadevo obravnavati.

Splošna uredba o varstvu podatkov določa, da morajo vodilni in zadevni nadzorni organi sodelovati in ustrezno upoštevati mnenja drug drugega za zagotovitev, da se zadeva preiskuje in razreši v zadovoljstvo obeh organov in z učinkovitim pravnim sredstvom za posameznike,

na katere se nanašajo osebni podatki. Nadzorni organi bi si morali prizadevati doseči vzajemno sprejemljivo ukrepanje. Uradni mehanizem za skladnost bi se lahko uporabil le, kadar sodelovanje ne prinese vzajemno sprejemljivega rezultata.

Vzajemna sprejemljivost odločitev se lahko uporablja za vsebinske sklepe in tudi za določeno ukrepanje, vključno z dejavnostjo izvrševanja (npr. celovita preiskava ali preiskava z omejenim obsegom). Uporablja se lahko tudi za odločitev, da se zadeva ne obravnava v skladu s Splošno uredbo o varstvu podatkov, na primer zaradi uradne politike dajanja prednosti ali ker obstajajo drugi zadevni organi, kot je opisano zgoraj.

Doseganje soglasja in dobra volja med nadzornimi organi sta bistvena za uspešen postopek za sodelovanje in skladnost iz Splošne uredbe o varstvu podatkov.

### **3.2 Lokalna obdelava**

Dejavnost lokalne obdelave podatkov ne spada na področje določb glede sodelovanja in skladnosti iz Splošne uredbe o varstvu podatkov. Nadzorni organi bodo spoštovali pristojnost drug drugega, da dejavnost lokalne obdelave podatkov obravnavajo lokalno. Tudi obdelava, ki jo izvajajo javni organi, se bo vedno obravnavala „lokalno“.

### **3.3 Družbe brez sedeža v EU**

Mehanizem za sodelovanje in skladnost iz Splošne uredbe o varstvu podatkov se uporablja le za upravljavce, ki imajo sedež ali sedeže v Evropski uniji. Če družba nima sedeža v EU, zgolj prisotnost predstavnika v državi članici ne sproži sistema vse na enem mestu. To pomeni, da morajo upravljavci brez sedeža v EU prek svojega lokalnega predstavnika sodelovati z lokalnimi nadzornimi organi v vseh državah članicah, v katerih so dejavni.

V Bruslju, 13. decembra 2016

*Za delovno skupino*  
*Predsednica*  
*Isabelle FALQUE-PIERROTIN*

Kot so bile nazadnje revidirane in sprejete  
5. aprila 2017

*Za delovno skupino*  
*Predsednica*  
*Isabelle FALQUE-PIERROTIN*

## **PRILOGA – Vprašanja za usmerjanje opredelitve vodilnega nadzornega organa**

### **1. Ali upravljavec oziroma obdelovalec izvaja čezmejno obdelavo osebnih podatkov?**

**a.** Da, če:

- ima upravljavec ali obdelovalec sedež v več kot eni državi članici in
- se obdelava osebnih podatkov izvaja v okviru dejavnosti sedežev v več kot eni državi članici.

➤ V tem primeru nadaljujte z oddelkom 2.

**b.** Da, če:

- se obdelava osebnih podatkov izvaja v okviru dejavnosti edinega sedeža upravljavca ali obdelovalca podatkov v Uniji, vendar:
  - znatno vpliva ali bi lahko znatno vplivala na posameznike v več kot eni državi članici.
- V tem primeru je vodilni organ organ za edini sedež upravljavca ali obdelovalca v eni državi članici. Smiselno je, da mora to biti glavni sedež upravljavca ali obdelovalca, ker je to njegov edini sedež.

## **2. Kako opredeliti „vodilni nadzorni organ“?**

**a.** Če primer vključuje le upravljavca:

- i.** opredelite kraj osrednje uprave upravljavca v EU;
- ii.** nadzorni organ države, v kateri je osrednja uprava, je vodilni organ upravljavca.

Vendar:

- iii.** če se odločitve o namenih in sredstvih obdelave sprejemajo na drugem sedežu v EU in ima ta sedež pooblastilo za izvajanje teh odločitev, je vodilni organ organ v državi tega sedeža.

**b.** Če primer vključuje upravljavca in obdelovalca:

- i.** preverite, ali ima upravljavec sedež v EU in se zanj uporablja sistem vse na enem mestu. Če je odgovor pritrdilen:
- ii.** opredelite vodilni nadzorni organ upravljavca. Ta organ bo tudi vodilni nadzorni organ za obdelovalca;
- iii.** (nevodilni) nadzorni organ, pristojen za obdelovalca, bo „zadevni organ“ – glej točko 3 spodaj.

**c.** Če primer vključuje le obdelovalca:

- i.** opredelite kraj osrednje uprave obdelovalca v EU;
- ii.** če obdelovalec nima osrednje uprave v EU, opredelite sedež v EU, kjer obdelovalec izvaja glavne dejavnosti obdelave.

**d.** Če primer vključuje skupne upravljavce:

i. preverite, ali imajo skupni upravljavci sedež v EU;

ii. izmed sedežev, kjer se sprejemajo odločitve o namenih in sredstvih obdelave, določite sedež, ki ima za vse skupne upravljavce pooblastilo za izvajanje teh odločitev. Ta sedež se bo nato štel za glavni sedež za obdelavo, ki jo izvajajo skupni upravljavci. Vodilni organ je organ v državi tega sedeža.

### **3. Ali obstajajo „zadevni nadzorni organi“?**

Organ je „zadevni organ“:

- če ima upravljavec ali obdelovalec sedež na svojem ozemlju ali
- če obdelava znatno vpliva ali bi lahko znatno vplivala na posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki, na njegovem ozemlju ali
- če poseben organ prejme pritožbo.